

**MASS PROPER: JULY 7, STS. CYRIL & METHODIUS,  
BISHOPS & CONFESSORS**

MASS *Sacerdótes Tui* (white)

**INTROIT Psalm 131: 9-10**

Sacerdótes Tui Dómine, índuant  
justítiam, et sancti tui exsúltent:  
propter David servum Tuum, non  
avértas fáciem Christi Tui. (Ps. 131: 1)  
Meménto Dómine David et omnis  
mansuetúdinis ejus. Glória Patri et  
Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in  
princípio, et nunc, et semper, et in  
sæcula sæculórum. Amen.  
Sacerdótes Tui Dómine, índuant  
justítiam, et sancti tui exsúltent:  
propter David servum Tuum, non  
avértas fáciem Christi Tui.

**COLLECT**

Omnípotens sempitérne Deus, qui  
Slavóniæ gentes per beátos  
Confessóres tuos atque Pontífices  
Cyrillum et Methódium ad agnitiónem  
tui nóminis veníre tribuísti: præsta: ut,  
quorum festivitáte gloriámur, eórum  
consórtio copulémur. Per Dóminum  
nostrum Jesum Christum, Fílium  
tuum, qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per  
ómnia sæcula sæculórum.

**EPISTLE Hebrews 7: 23-27**

Fratres: Plures facti sunt sacerdótes,  
idcírcó quod morte prohiberéntur  
permanére: Jesus autem eo quod  
máneat in ætérnum, sempitérnum  
habet sacerdótium. Unde et salváre in  
perpétuum potest accedéntes per  
semetípsum ad Deum: semper vivens  
ad interpellándum pro nobis. Talis  
enim decébat ut nobis esset pón.tifex,  
sanctus, innocens, impollútus,  
segregátus a peccatóribus, et  
excélsior cælis factus: qui non habet  
necessitátem quotidie,  
quemádmódu(m) sacerdótes, prius pro

Let Thy priests, O Lord, be clothed  
with justice, and let Thy saints rejoice:  
for Thy servant David's sake, turn not  
away the face of Thine anointed. (Ps.  
131: 1) O Lord, remember David and  
all his meekness. Glory be to the  
Father, and to the Son, and to the  
Holy Spirit, as it was in the beginning,  
is now, and ever shall be, world  
without end. Amen. Let Thy priests,  
O Lord, be clothed with justice, and let  
Thy saints rejoice: for Thy servant  
David's sake, turn not away the face of  
Thine anointed.

Almighty, eternal God, Who didst grant  
the peoples of Slavonia to come to the  
knowledge of Thy name through Thy  
blessed confessors and bishops, Cyril  
and Methodius, grant that, as we glory  
in their festival, we may be joined with  
them in fellowship. Through our Lord  
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and  
reigns with Thee in the unity of the  
Holy Spirit, God, forever and ever.

Brethren, there were made many  
priests, because by reason of death  
they were not suffered to continue: but  
Jesus, for that He continueth forever,  
hath an everlasting priesthood.  
Whereby He is able also to save  
forever them that come to God by  
Him; always living to make  
intercession for us. For it was fitting  
that we should have such a high  
priest, holy, innocent, and undefiled,  
separated from sinners, and made  
higher than the heavens; Who  
needeth not daily (as the other priests)

suis delictis hóstias offérre, deínde pro pópuli: hoc enim fecit semel, seípsum offeréndo, Jesus Christus Dóminus noster.

**GRADUAL Psalm 131: 16-17**

Sacerdótes ejus induam salutári: et sancti ejus exsultatióne exsultábunt. Illuc prodúcam cornu David; parávi lucérnam Christo meo.

**LESSER ALLELUIA Psalms 109: 4**

Allelúja, allelúja. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum: Tu es sacérdos in ætérnum, secúndum órđinem Melchisedech. Allelúja.

**GOSPEL Luke 10: 1-9**

In illo témpore: Designávit Dóminus et álios septuagínta duos: et misit illos binos ante fáciem suam in omnem civitátem et locum, quo erat ipse ventúrus. Et dicébat illis: Messis quidem multa, operárii autem pauci. Rogáte ergo Dóminum messis ut mittat operários in messem suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. Nolíte portáre sácculum, neque peram, neque calceaménta, et néminem per viam salutavéritis. In quamcúmque domum intravéritis, primum dícite: Pax huic dómui; et si ibi fúerit filius pacis, requiêscet super illum pax vestra: sin autem, ad vos revertétur. In eádem autem domo manéte edéntes, et bibéntes quæ apud illos sunt: dignus est enim operárius mercéde sua. Nolíte transíre de domo in domum. Et in quamcúmque civitátem intravéritis, et suscéperint vos, manducáte quæ apponúntur vobis: et curáte infirmos, qui in illa sunt, et dícite illis: Appropinquávit in vos regnum Dei.

**OFFERTORY Psalms 67: 36**

Mirábilis Deus in sanctis suis: Deus

to offer sacrifice first for His own sins, and then for the people's; for this Jesus Christ our Lord did once, in offering Himself.

I will clothe her priests with salvation: and her saints shall rejoice with exceeding great joy. There will I bring forth a horn to David; I have prepared a lamp for my anointed.

Alleluia, alleluia. The Lord hath sworn, and He will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech. Alleluia.

At that time, The Lord appointed also other seventy-two; and He sent them two and two before His face into every city and place whither He Himself was to come. And He said to them, The harvest indeed is great, but the laborers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that He send laborers into His harvest. Go, behold I send you as lambs among wolves. Carry neither purse, nor scrip, nor shoes; and salute no man by the way. Into whatsoever house you enter, first say, Peace be to this house: and if the son of peace be there, your peace shall rest upon him: but if not, it shall return to you. And in the same house remain, eating and drinking such things as they have: for the laborer is worthy of his hire. Remove not from house to house. And into what city soever you enter, and they receive you, eat such things as are set before you; and heal the sick that are therein; and say to them, The kingdom of God is come nigh unto you.

God is wonderful In His saints: the

Israël, ipse dabit virtútem, et fortitúdinen. plebi suæ: benedíctus Deus.

**SECRET**

Preces nostras, quæsumus, Dómine, et tuórum réspice oblatiões fidélium: ut tibi gratia sint in tuórum festivitáte Sanctórum, et nobis cónferant tum propitiatiónis auxiliium. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**COMMUNION Matthew 10: 27**

Quod dico vobis in ténebris, dícite in lúmíne, dicit Dóminus: et quod in aure audíitis, prædicáte super tecta.

**POSTCOMMUNION**

Quæsumus, omnípotens Deus: ut, qui nobis múnera dignáris præbére cæléstia, intercedéntibus sanctis tuis Cyrillo et Methódio, despícere terréna concédas. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

God of Israel is He Who will give power and strength to His people: blessed be God.

Have regard to our prayers, we beseech Thee, O Lord, and to the oblations of Thy faithful, that they may be pleasing unto Thee on the festival of Thy saints, and may draw down on us the aid of Thy mercy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

That which I tell you in the dark, speak ye in the light, saith the Lord; and that which you hear in the ear, preach ye upon the house tops.

Let us pray. We beseech Thee, O Almighty God, that Thou, Who dost vouchsafe unto us the Heavenly gifts, grant us, by the intercession of Thy saints, Cyril and Methodius, to despise all things earthly. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.